







# Endoscope couleur avec écran LCD



<b>Introduction</b>	
Utilisation prévue	Page 2
Étendue de la livraison	Page 2
Données techniques	Page 2
<b>Sécurité</b>	
Consignes générales de sécurité	Page 2/3
Consignes de sécurité pour les batteries	Page 3
<b>Utilisation</b>	
Description du composant	Page 3
Assemblage d'accessoires	Page 4
Utilisation/remplacement des batteries	Page 4
Allumer/éteindre l'endoscope	Page 4
Utiliser l'endoscope	Page 4
<b>Entretien/nettoyage/service</b>	
	Page 5
<b>Élimination</b>	
	Page 5

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce manuel/sur l'appareil

	Lisez le mode d'emploi !		Danger mortel et risque d'accident pour les enfants !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Éliminez les emballages et l'équipement de manière écologique !
	Danger d'explosion ! Élimination de la batterie !		Élimination de la batterie !

**Introduction**

Familiarisez-vous avec toutes les fonctions avant la première mise en service et renseignez-vous à propos de l'utilisation correcte de l'appareil.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Veuillez conserver soigneusement ces instructions. Transmettez tous les documents pertinents si vous remettez le produit à un tiers.

**Utilisation prévue**

L'endoscope sert à inspecter les parties difficilement accessibles de véhicules, à la maison et dans l'atelier. Toute autre utilisation et toute modification de l'appareil est considérée non conforme et comporte des dangers importants. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

**Étendue de la livraison**

Vérifiez l'étendue de la livraison immédiatement après le déballage. Vérifiez que ni l'appareil ni aucun des composants ne sont endommagés. Si l'appareil ou des composants sont défectueux, ne mettez pas en fonctionnement l'appareil.

- 1 x unité d'affichage
- 1 x caméra à col de cygne
- 1 x mode d'emploi

**Données techniques****Unité d'affichage**

Alimentation de tension : 4 x 1,5 V (batteries AA)

Écran d'affichage : écran TFT LCD de 8,9 cm avec luminosité en 30 paliers

Résolution : 320 x 240 pixels

Température de service : 0 °C à 40 °C

Température de stockage : -10 °C à 50 °C

**Données techniques****Caméra à col de cygne**

Caméra : capteur CMOS

Résolution : 320 x 240 pixels

Exposition : 30 à 80 mm

Balance des blancs : Automatique

Distorsion : <3,7 %

Champ de vision : 54°

Consommation électrique : 1,8 à 2,6 W

Classe de protection : IP 67

Diamètre : 5,5 mm

Longueur totale approx. 100 cm

Matériaux du boîtier : Aluminium

Température de service : -20 °C à 60 °C

Température de stockage : -20 °C à 70 °C

Humidité relative : 15 % à 85 %

**Données techniques****Éclairage**

Source lumineuse : LED, 4 pièces

Luminosité : Réglable en 6 paliers

**Sécurité**

Consignes générales de sécurité

Avertissement ! Lisez l'ensemble des avertissements et instructions. Ne pas respecter les consignes de sécurité ou les instructions peut entraîner des décharges électriques, des incendies et de graves blessures. Conservez tous les avertissements et instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

**Danger mortel et risque d'accident pour les enfants !**

Ne permettez jamais que des enfants puissent jouer avec les matériaux d'emballage.

Il y a risque d'étouffement.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont

l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de

leur part des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent toujours être supervisés, afin d'assurer qu'ils n'utiliseront pas l'appareil comme s'il s'agissait d'un

jouet.



### DANGER DE MORT !

Les batteries peuvent être avalées, ce qui entraîne un danger mortel. En cas d'ingestion d'une batterie, de l'assistance médicale immédiate est impérative.

N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il est endommagé.

N'exposez pas l'appareil :

- à des températures extrêmes,
- à de fortes vibrations,
- à des contraintes mécaniques importantes,
- à la lumière directe du soleil,
- à de l'humidité.



Sinon, il y a un risque d'endommagement de l'appareil.

Notez que les dommages causés par une mauvaise manipulation, le non-respect des instructions d'utilisation ou les interventions par des personnes non autorisées sont exclus de la garantie.

Ne démontez en aucun cas l'appareil. Des réparations incorrectes peuvent entraîner d'importants risques pour l'utilisateur. Ne laissez effectuer des réparations que par du personnel qualifié.

N'utilisez pas l'endoscope si de la condensation s'est formée à l'intérieur de l'objectif de la caméra. Attendez que l'eau s'évapore.

### Consignes de sécurité pour les batteries

Retirez les batteries de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



### PRUDENCE ! DANGER D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais les batteries !

Veillez à respecter la polarité lorsque vous insérez les batteries ! La polarité exacte est indiquée dans le compartiment des batteries.

Si nécessaire, nettoyez les contacts des batteries et de l'appareil avant de les insérer.

Retirez immédiatement les batteries usagées de l'appareil. **Il y a risque accru de fuites !** Les batteries n'ont pas leur place dans les ordures ménagères !

Tout consommateur est légalement tenu de se débarrasser de manière responsable des batteries !

Gardez les batteries à l'écart des enfants, ne les jetez pas dans le feu, ne les court-circuitiez pas et ne les démontez pas. Si les instructions ne sont pas respectées, les batteries peuvent être déchargées au-delà de leur tension finale. Il y a alors risque accru de fuites.

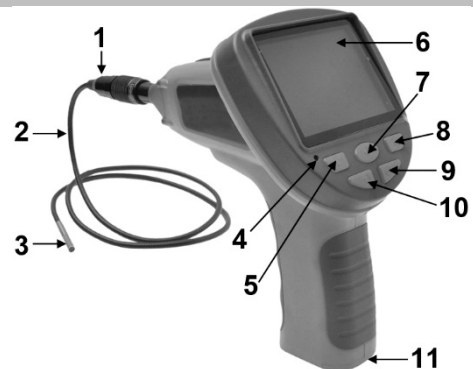
Si les batteries dans votre appareil présentent des fuites, retirez-les immédiatement pour éviter d'endommager l'appareil !

Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec le liquide des batteries rincez abondamment la zone affectée et/ou consultez un médecin !

Remplacez toujours toutes les batteries en même temps et n'utilisez que des batteries du même type.

### Description du composant

- 1 Connexion enfichable/vissée
- 2 Col de cygne
- 3 Caméra et éclairage LED
- 4 Commande d'allumage (LED d'alimentation)
- 5 Luminosité des LED
- 6 Écran TFT LCD de 3,5"
- 7 Marche/Arrêt
- 8 Luminosité des LCD
- 9 Couleur/N&B
- 10 Rotation de l'affichage 90°-180°-270°-360°
- 11 Compartiment des batteries 4 x 1,5 V AA



### Remplacement/insertion des batteries

Les batteries se trouvent au bas de la poignée.

Desserrez la vis sur le couvercle du compartiment des batteries à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Retirez le couvercle du compartiment des batteries en le glissant vers le siège de la vis à tête cruciforme.

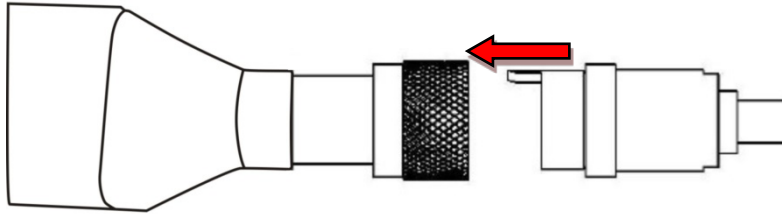
Retirez le compartiment des batteries. Remplacez les batteries usées par 4 nouvelles batteries AA de 1,5 v.

Faites attention à la polarité correcte, elle est affichée dans le compartiment des batteries.

Remplacez correctement le compartiment à batteries dans le boîtier, fermez-le avec le couvercle du compartiment des batteries et fixez-le à nouveau en y insérant la vis à tête cruciforme.

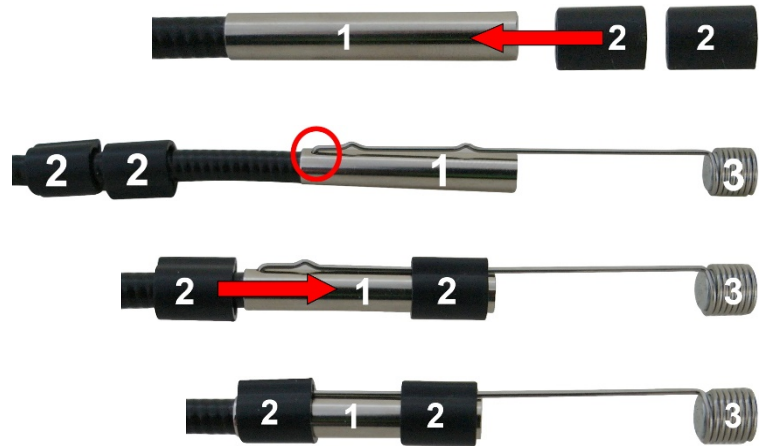
### Montage du col de cygne

Faites glisser la goupille de guidage du col de cygne dans la rainure désignée de la connexion enfichable/vissée (unité d'affichage) et vissez le col de cygne sur l'unité d'affichage.



### Assemblage d'accessoires

- 1 caméra
- 2 manchons de maintien
- 3 accessoires, par ex. aimant



### Utilisation de l'endoscope

1. Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour l'allumer. La LED d'alimentation s'allume et indique ainsi l'état de préparation opérationnelle. L'écran LC affiche l'image de la caméra. Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour l'éteindre. La LED d'alimentation s'éteint et l'écran LC s'éteint.
2. Optimisez la luminosité de l'affichage de l'image en appuyant à plusieurs reprises sur la touche « Luminosité LCD » jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte. Le palier de luminosité 0 à 30 est affiché à l'écran. Chaque fois que la touche « Luminosité LCD » est enfoncée, la luminosité est augmentée d'un palier, mais à partir de la luminosité la plus élevée du palier 30, le niveau de luminosité passe au palier le plus bas (0).
3. Réglez la luminosité souhaitée de l'éclairage de la caméra en appuyant sur la touche « Luminosité LED ». La luminosité de l'éclairage de la caméra LED est réglable en 6 paliers.
4. La touche « Couleur/N&B » permet de basculer entre l'affichage en couleur ou en noir et blanc.
5. Insérez le col de cygne flexible dans la zone à examiner. Dans la mesure du possible, assurez-vous que le col de cygne soit toujours facile à manœuvrer. Vous pouvez plier le col de cygne dans toutes les directions et ainsi également pénétrer dans des zones difficiles à atteindre.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Endoskop-Farbkamera mit LCD-Monitor (BGS: 63247)  
Borescope Colour Camera with LCD Monitor  
Endoscope couleur avec écran LCD  
Endoscopio con monitor LCD**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Council Directive 2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 61000-6-1:2007

Certificate of Conformity: CTS\_ISO/IEC17025 / 99H

Test Report No.: CGZ3130320-00162-E

Wermelskirchen, den 09.09.2020

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**







